

GEMEINDE TISENS
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI TESIMO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDERATES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE

Sitzung vom

Seduta del

Uhr – Ore

25.07.2024

20:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal mittels Videokonferenz, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni mediante videoconferenza, i componenti di questo Consiglio Comunale.

	AE AG	AU AI		AE AG	AU AI
MATSCHER Christoph			BRAUNHOFER ÜBERBACHER Petra Maria	X	
FREI UNTERHOLZNER Elisabeth			GANTERER Lukas	X	
GASSER Richard			HAFNER EGGER Maria Frieda	X	
HOLZNER Christoph			HOLZNER MAIR Olivia	X	
KRÖSS Roswitha	X		LINGER Patrick	X	
LOCHMANN Josef			PALLWEBER Erich		
PIRCHER Christian			PREMSTALLER Roland	X	
WALLNÖFER Hannes Herrmann					

Seinen Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la segretaria comunale

Dr. INNERHOFER Hella

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

MATSCHER Christoph

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz
und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Behandelt wird folgender

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta.
Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

URBANISTISCHE DETAILPLANUNG -
Durchführungsplan - Genehmigung der neuen
Kriterien und Richtlinien zur Verteilung von
zusätzlicher Baumasse in A-Zonen -
Historischer Ortskern

STRUMENTI URBANISICI ATTUATIVI -
Piano di attuazione - approvazione dei nuovi
criteri e direttive per la distribuzione di centro
storico

Vorausgeschickt,

dass Art. 2 des neuen Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9 eine hohe Lebens- und Arbeitsqualität der Bevölkerung, die Aufwertung der bestehenden Bausubstanz und der Siedlungsqualität, die effiziente Nutzung bereits erschlossener Flächen und die Förderung einer kompakten Siedlungsstruktur zur Vermeidung der Zersiedelung sowie die Steigerung der Lebensqualität durch Sicherstellung der Nahversorgung jeglicher Art und der flächendeckenden Verfügbarkeit der wesentlichen öffentlichen Dienste vorsieht.

Für notwendig erachtet, folgende Kriterien und Richtlinien für die Verteilung der Bestandskubatur in Wohnbauzonen A – historischer Ortskern zu genehmigen:

A) Das Kontingent für zusätzliche Baumasse wird vorzugsweise für die Realisierung von Bauten im öffentlichen Interesse verwendet;

B) Im privaten Bauwesen kann die Zuweisung von zusätzlicher Baumasse in den einzelnen Wohnbauzonen A ausschließlich für die Erweiterung bestehender Baumasse beansprucht werden und zwar für folgende Zwecke:

a) für Wohnkubatur bei Erstwohnungen im Ausmaß von höchstens 250 Kubikmeter für den Eigenbedarf des Eigentümers der Liegenschaft und/oder seiner Familienmitglieder in gerader Linie bis zum zweiten Grad;

b) für Dienstleistungskubatur im Ausmaß von höchstens 250 Kubikmeter;

c) für Detailhandel im Ausmaß von höchstens 250 Kubikmeter;

C) Die Erweiterung bestehender Baumasse muss aus urbanistischer und ästhetischer Sicht vertretbar erscheinen;

D) Die zusätzliche Baumasse kann nur ein einziges Mal für eine einzige Liegenschaft zugewiesen werden;

E) die Grundsatzentscheidung des Gemeinderates für die mögliche Zuweisung der zusätzlichen Baumasse nach den vorliegenden Kriterien und Richtlinien bedingt keine Gewähr für die nachfolgende Abänderung des Wiedergewinnungsplanes, welcher unter Einhaltung sämtlicher geltenden Bestimmungen und vorgesehener Verfahrensabläufe erfolgt;

F) die zusätzlich zugewiesene Baumasse wird vom jeweils festgesetzten Kontingent für jeden historischen Ortskern - Wohnbauzone A im Gemeindegebiet von Tisens in Abzug gebracht;

nach ausführlicher Diskussion und Dafürhalten den vorgenannten Vorschlag zu genehmigen;

nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 10. Juli 2018 Nr. 9;

nach Einsichtnahme in die geltenden Durchführungsbestimmungen zum aktuellen Bauleitplan;

nach Einsichtnahme in die von den einschlägigen Bestimmungen vorgesehenen Gutachten;

Premesso,

- che l'art. 2 della nuova Legge provinciale del 10 luglio 2018, n. 9 prevede per la popolazione un'elevata qualità di vita e di lavoro, la valorizzazione del patrimonio edilizio esistente e della qualità insediativa, l'utilizzo efficiente delle aree già urbanizzate e la promozione di una struttura insediativa compatta per evitare la dispersione edilizia e il miglioramento della qualità di vita tramite la disponibilità di servizi di vicinato di qualsiasi tipo e di servizi collettivi essenziali su tutto il territorio.

Ritenuto necessario di approvare i seguenti criteri e direttive per la distribuzione di cubatura aggiuntiva nei centri storici - zone residenziali A:

A) Il contingente per cubatura aggiuntiva va utilizzato preferibilmente per la realizzazione di costruzioni di interesse pubblico;

B) Nell'edilizia privata la cubatura aggiuntiva può essere utilizzata esclusivamente nelle singole zone residenziali A per l'ampliamento di edifici esistenti e solamente per i seguenti scopi:

a) per cubatura residenziali in caso di „prima casa“ e entro un limite massimo di 250 metri cubi per il fabbisogno proprio del proprietario dell'immobile e/o per i suoi parenti/famigliari in linea retta sino al secondo grado;

b) per cubatura per prestazione di servizi in misura non eccedente 250 metri cubi;

c) per cubatura per commercio al dettaglio in misura non eccedente 250 metri cubi;

C) L'ampliamento di edifici esistenti deve apparire sostenibile dal punto di vista urbanistico ed estetico;

D) La cubatura aggiuntiva può essere assegnata una sola volta per il singolo immobile;

E) la decisione di massima del Consiglio Comunale sulla possibile assegnazione della cubatura aggiuntiva secondo i presenti criteri non comporta una garanzia per la successiva modifica del piano di recupero, che avviene nel rispetto di tutte le vigenti disposizioni e procedimenti amministrativi previsti;

F) l'assegnata cubatura aggiuntiva viene detratta dai relativi contingenti per le singole zone residenziali A – centro storico del comune di Tesimo;

dopo ampia discussione e ritenuto di approvare la proposta predetta;

vista la legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9;

viste le norme di attuazione vigenti al piano urbanistico comunale attuale;

visti i pareri previsti dalle norme vigenti;

Nach Einsichtnahme in den „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 ;

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindegatzung;

Nach Einsichtnahme in die geltende Geschäftsordnung des Gemeinderates;

Visto il „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03.05.2018 ;

Visto il vigente statuto comunale;

Visto il vigente regolamento interno del consiglio comunale;

BESCHLIEßT DER GEMEINDERAT

Mit 8 Ja-Stimmen, 0 Gegenstimmen und 0 Stimmenthaltungen, bei 8 anwesenden und abstimmenden Ratsmitgliedern, ausgedrückt durch Handerheben,

folgende Kriterien und Richtlinien für die Zuweisung von zusätzlicher Baumasse in den historischen Ortskernen - Wohnbauzonen A zu genehmigen:

A) Das Kontingent für zusätzliche Baumasse wird vorzugsweise für die Realisierung von Bauten im öffentlichen Interesse verwendet;

B) Im privaten Bauwesen kann die Zuweisung von zusätzlicher Baumasse in den einzelnen Wohnbauzonen A ausschließlich für die Erweiterung bestehender Baumasse beansprucht werden und zwar für folgende Zwecke:

a) für Wohnkubatur bei Erstwohnungen im Ausmaß von höchstens 250 Kubikmeter für den Eigenbedarf des Eigentümers der Liegenschaft und/oder seiner Familienmitglieder in gerader Linie bis zum zweiten Grad;

b) für Dienstleistungskubatur im Ausmaß von höchstens 250 Kubikmeter;

c) für Detailhandel im Ausmaß von höchstens 250 Kubikmeter;

C) Die Erweiterung bestehender Baumasse muss aus urbanistischer und ästhetischer Sicht vertretbar erscheinen;

D) Die zusätzliche Baumasse kann nur ein einziges Mal für eine einzige Liegenschaft zugewiesen werden;

E) die Grundsatzentscheidung des Gemeindeausschusses für die mögliche Zuweisung der zusätzlichen Baumasse nach den vorliegenden Kriterien und Richtlinien bedingt keine Gewähr für die nachfolgende Abänderung des Wiedergewinnungsplanes, welcher unter Einhaltung sämtlicher geltenden Bestimmungen und vorgesehener Verfahrensabläufe erfolgt;

F) die zusätzlich zugewiesene Baumasse wird vom jeweils festgesetzten Kontingent für jeden historischen Ortskern - Wohnbauzone A - im Gemeindegebiet von Tisens in Abzug gebracht.

IL CONSIGLIO COMUNALE DELIBERA

Con n. 8 voti favorevoli, 0 voti contrari e 0 astensioni su 8 consiglieri presenti e votanti, espressi per alzata di mano

di approvare i seguenti criteri e direttive per la distribuzione di cubatura aggiuntiva nei centri storici - zone residenziali A:

A) Il contingente per cubatura aggiuntiva va utilizzato preferibilmente per la realizzazione di costruzioni di interesse pubblico;

B) Nell'edilizia privata la cubatura aggiuntiva può essere utilizzata esclusivamente nelle singole zone residenziali A per l'ampliamento di edifici esistenti e solamente per i seguenti scopi:

a) per cubatura residenziali in caso di „prima casa“ e entro un limite massimo di 250 metri cubi per il fabbisogno proprio del proprietario dell'immobile e/o per i suoi parenti/famigliari in linea retta sino al secondo grado;

b) per cubatura per prestazione di servizi in misura non eccedente 250 metri cubi;

c) per cubatura per commercio al dettaglio in misura non eccedente 250 metri cubi;

C) L'ampliamento di edifici esistenti deve apparire sostenibile dal punto di vista urbanistico ed estetico;

D) La cubatura aggiuntiva può essere assegnata una sola volta per il singolo immobile;

E) la decisione di massima della Giunta comunale sulla possibile assegnazione della cubatura aggiuntiva secondo i presenti criteri non comporta una garanzia per la successiva modifica del piano di recupero, che avviene nel rispetto di tutte le vigenti disposizioni e procedimenti amministrativi previsti;

F) l'assegnata cubatura aggiuntiva viene detratta dai relativi contingenti per le singole zone residenziali A – centro storico del Comune di Tesimo.

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

- 1) *Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige . Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.*

Gelesen, genehmigt und gefertigt
Der Vorsitzende - Il Presidente
MATSCHER Christoph

Letto, confermato e sottoscritto
Schriftführer: die Gemeindesekretärin - Segretario: la
Segretaria comunale
Dr. INNERHOFER Hella

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale